A

الأمم المتحدة

A/47/254
3 June 1992
ARABIC

المجتمعية العامة

الدورة السابعة والأربعون
البند ٦٩ من القائمة الأولية*

استعراض تنفيذ الإعلان الخاص بتعزيز الأمن الدولي

رسالة مؤرخة في ٢ حزيران/يونيه ١٩٩٢ موجهة
إلى الأمين العام من الممثل الدائم للبرتغال
لدى الأمم المتحدة

يُشرفني أن أحيل طيه نص بيان صادر باللغتين الانكليزية والفرنسية عن الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه بشأن القرار ٧٥٧ (١٩٩٢) المؤرخ في ٣٠ أيار/مايو ١٩٩٢ . وهذا القرار أصدر في لشبونة وبروكسل يوم ١ حزيران/يونيه ١٩٩٢ (انظر المرفق) .

وتسأدو ممتننا أن لو جرى تعليم نص هذه الرسالة ومرافقها بوصفها وثيقة رسمية من وثائق الدورة السابعة والأربعين للمجتمعية العامة تحت البند ٦٩ ، المععنون : "استعراض تنفيذ الإعلان الخاص بتعزيز الأمن الدولي" ، حسبما ورد في القائمة الأولية بالبند المقرر ادراجها في جدول الاعمال المؤقت .

(توقيع) فيرناندو رينو
الممثل الدائم

- A/47/50 *

.../..

040692

040692

040692

92-23764 ٩٢(١٢٢)

المرفق

بيان بشأن القرار ٧٥٧ (١٩٩٢) المؤرخ في
٣٠ أيار/مايو ١٩٩٢ الذي أصدره مجلس الأمن
التابع للأمم المتحدة

يرحب الاتحاد الأوروبي (EC) والدول الأعضاء فيه بالقرار ٧٥٧ (١٩٩٢) المؤرخ في ٣٠ أيار/مايو ١٩٩٢ الذي أصدره مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة . وسوف تقوم هذه الدول ، دون ابطاء ، باتخاذ الاجراءات القانونية الازمة لكافلة الانفاذ الفوري للتدابير التي اعتمدت في ذلك القرار .

ويعرب الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه عن الرأي القائل بأنه ينبغي النظر في تلك التدابير في ضوء ما يبذلته الاتحاد من جهود لا تكل ولا تمل من أجل التوصل إلى حل دائم وململي لمشاكل جمهورية يوغوسلافيا الاشتراكية السابقة ، وبالتحديد عن طريق المؤتمر المعني بيوغوسلافيا واجراء محادثات بين الطوائف الثلاث في البوسنة والهرسك بشأن ترتيبات دستورية . لهذا ينبغي أن تظل التدابير المعتمدة سارية إلى أن يكون قد تم اتخاذ خطوات حاسمة باتجاه حل من قبل الجهات المعنية مباشرة .

إن الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه يحثان جميع الاطراف في أزمة يوغوسلافيا ، وبصفة خاصة في المرب ومونتينغرو ، على الامتثال لكافة الاعلانات ذات الصلة التي أصدرها الاتحاد الأوروبي ولقرارات مجلس الأمن ، ويشيران إلى ما يقع على تلك الاطراف من التزام خاص بالبحث عن حل ململي وتفاوضي للمشاكل المتعلقة المشار إليها .

ولا يزال الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه يشعران ببالغ القلق ازاء الحالة في جمهورية البوسنة والهرسك . وهما إذ يعیدان إلى الذهن اعلانهم الصادر في ١١ أيار/مايو ١٩٩٢ ، يحثان جميع الاطراف في هذا النزاع على الدخول بروح بناءة في محادثات دستورية برعاية مؤتمر الاتحاد الأوروبي المعني بالسلام ، بوصف ذلك الاطار السياسي الوحيد الذي يمكن أن يتتيح إمكانية ايجاد حل ململي للنزاع في تلك الجمهورية .

وسيواصل الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه متابعة التطورات التي تحدث في إقليم جمهورية يوغوسلافيا الاشتراكية السابقة متابعة وثيقة وسيكون على استعداد لاتخاذ أية تدابير إضافية إذا ما اعتبرت ، وحالم تعتبر ، أمراً مناسباً .